

SIEMENS

L'ingéniosité au service de la vie



Au Canada, pour le Canada

Rapport de l'entreprise à la société

siemens.ca/b2sfr

Table des matières

3	Message du président Le président de Siemens Canada, Faisal Kazi, nous parle d'une nouvelle façon de mesurer la réussite commerciale
4	De l'entreprise à la société : de quoi s'agit-il? Définir en quoi nous avons un effet positif
6	De l'entreprise à la société au Canada Six piliers de notre contribution au Canada
8	Notre contribution au Canada Une carte de la valeur qui illustre notre apport
10	Renforcer l'économie D'importantes contributions à l'égard de la prospérité
14	Développer des emplois et des compétences Miser sur les besoins de l'avenir
18	Promouvoir l'innovation Élaborer de nouvelles idées et découvrir d'autres possibilités
22	Protéger l'environnement Un leadership résolu afin de protéger la planète
26	Améliorer la qualité de vie De l'aide apportée aux gens tous les jours
30	Façonner la transformation sociétale Un rôle de pionnier pour un avenir meilleur
34	Engagée au Canada Des mesures qui engendrent des retombées
35	Notre empreinte géographique

Avoir des retombées au Canada

« Dans tous les aspects de la société canadienne, de l'économie à l'environnement, en passant par le soutien aux personnes démunies, Siemens Canada s'engage à aider le pays à devenir plus fort et à s'améliorer continuellement », promet Faisal Kazi, président-directeur général de Siemens Canada limitée.



Dans le dictionnaire, la définition traditionnelle du succès va comme suit : « Accomplissement d'un but ou d'un objectif ». Quand on l'applique aux affaires, la plupart des gens ont tendance à croire qu'on évalue le succès en fonction de l'atteinte de deux cibles financières : les revenus et le bénéfice net.

Il ne fait aucun doute que ces éléments sont essentiels à la réussite d'une entreprise. Mais le temps est venu d'adopter une définition nettement plus large de la réussite commerciale. Nous devons également y intégrer les principales mesures non financières qui déterminent la place que nous occupons dans le monde qui nous entoure et les retombées positives que nous générons par cette interdépendance. Cela signifie que nous devons trouver ce qui est devenu essentiel dans la société actuelle, et en faire le suivi : la protection de l'environnement, la sécurité physique et électronique, les infrastructures communautaires et les efforts philanthropiques. Les progrès réalisés dans ces domaines, qui vont *de l'entreprise à la société*, démontrent combien l'entreprise s'est éloignée du stéréotype négatif d'une entité qui ne s'intéresse qu'aux profits et à ses propres intérêts.

Étant l'une des organisations internationales les plus importantes au monde, Siemens met l'accent sur cette approche *de l'entreprise à la société* dans tous les pays où elle tient ses activités. C'est

inspirant de pouvoir jeter un coup d'œil à la longue liste de ce que nous apportons au Canada, et d'y réfléchir dans un contexte beaucoup plus vaste, sachant que le personnel de Siemens, partout dans le monde, est uni par une mentalité vraiment profonde et visionnaire.

Au Canada, cette initiative tombe à point, alors que nous soulignons le 150^e anniversaire de la fondation du pays. Le moment est donc bien choisi non seulement pour célébrer ce qui a été accompli, mais aussi pour réfléchir à ce que nous pouvons améliorer, en établissant de nouveaux objectifs et en ouvrant de nouvelles possibilités. Cette vision est au cœur du présent rapport. C'est un moyen pour nos employés et nos partenaires de considérer le rôle important qu'ils jouent, à la fois individuellement et collectivement. C'est aussi une façon d'inciter tous les acteurs concernés à poursuivre sur cette lancée.

Sur le plan personnel, je suis extrêmement fier de nos formidables employés, chez Siemens Canada, quand je vois à quel point ils sont prêts à aider autrui de bien des façons. C'est un honneur et un plaisir de vous transmettre ce document, afin que vous puissiez découvrir quelques-unes des réussites que nous devons à nos gens, à la suite de leurs remarquables efforts.

Maintenant que nous avons publié ce rapport, nous avons l'intention d'en faire un suivi annuel, afin d'évaluer la façon dont nous aidons sans répit la société canadienne à relever le défi de créer un meilleur avenir pour chacun. Nous accueillerons tous les commentaires que vous nous transmettez pour nous aider dans ce processus.

Nous vous sommes très reconnaissants de prendre le temps de lire ce rapport afin d'en apprendre davantage sur les retombées que nous avons au Canada.

Faisal Kazi

De l'entreprise à la société : de quoi s'agit-il?

Mesurer nos retombées positives au Canada de différentes façons

De l'entreprise à la société : une définition

Les mesures utilisées dans les rapports d'entreprise ne comprennent habituellement que la valeur en dollars des investissements réalisés. Dans ce document, nous sommes allés plus loin afin de bien évaluer la véritable valeur que nous créons, c'est-à-dire les retombées réelles que nous générons.

De l'entreprise à la société, c'est notre moyen de décrire brièvement les effets multidimensionnels de Siemens dans ce pays, pour améliorer la société canadienne de manière durable et quantifiable. Et cela commence par l'argent investi et la construction d'installations et de bureaux. Ensuite, nous mesurons la croissance économique que nous générons, les emplois que nous créons, les compétences que nous développons, la formation que nous favorisons, l'innovation que nous suscitons, la qualité de vie que nous améliorons et la transformation sociétale à laquelle nous contribuons, ainsi que la manière dont nous protégeons l'environnement.

Pour préparer ce rapport, nous avons suivi une approche exhaustive, étape par étape, reposant sur le cadre de travail de la mesure des retombées du Conseil mondial des entreprises pour le développement durable (WBCSD). Nous avons commencé par un regard externe, en analysant les données et les priorités du gouvernement, des infrastructures à l'éducation, en passant par les soins de santé, les services sociaux, l'énergie et l'environnement. Cela nous a permis de nous concentrer sur les moteurs sociétaux les plus importants.

Nous avons ensuite examiné toutes nos activités commerciales à travers ce prisme, en évaluant les retombées de nos actions aujourd'hui et dans l'avenir. Dans ce contexte, nous nous sommes également penchés sur ce que nous pouvons améliorer et les domaines dans lesquels nous devrions nous concentrer pour générer encore plus de retombées positives.

« L'approche de l'entreprise à la société regroupe la multitude de moyens importants par lesquels Siemens aide les Canadiens, aujourd'hui et pour les générations à venir. »

Robert Hardt, ancien président du conseil d'administration, Siemens Canada

« Notre plateforme de l'entreprise à la société témoigne de notre conviction profonde selon laquelle les entreprises ont la responsabilité d'apporter de la valeur à chacun des pays et à chacune des communautés qu'elles servent. Siemens ne se contente pas de contribuer à presque tous les éléments de la vie quotidienne. Nous relevons aussi les plus grands défis auxquels le monde est confronté dans le cadre de notre stratégie commerciale de base. »

Lisa Davis, membre du conseil de direction, Siemens AG



De l'entreprise à la société au Canada

Notre contribution au Canada repose sur six piliers ayant une large portée

Comme tous les pays où Siemens tient ses activités, le Canada a ses propres particularités et besoins sociétaux. Siemens joue un rôle clé pour relever les défis auxquels est confronté le pays, afin d'assurer un avenir toujours meilleur. Qu'il s'agisse de créer des infrastructures, de soutenir notre système d'éducation, de protéger l'environnement, de transformer des industries, d'offrir des dons de charité ou d'inciter notre personnel à faire du bénévolat dans la communauté, nous sommes déterminés à laisser notre marque dans la société canadienne. Tout cela se classe dans six catégories.



Renforcer l'économie

Depuis un bon moment, le Canada profite d'une économie forte, en pleine croissance. Le gouvernement du Canada a compris qu'il devait se montrer proactif et prendre des mesures pour garder cet élan. Il faut bien sûr relever d'importants défis, notamment liés aux effets de la mondialisation et à l'évolution des relations commerciales. Il faut, par exemple, favoriser la diversification industrielle, tout en stimulant l'innovation et la productivité. Nous devons aussi consolider les infrastructures publiques, qui servent d'assises à l'économie de demain, qui comprend des énergies propres et renouvelables.

Grâce à l'approche de l'entreprise à la société, nous pouvons quantifier notre incidence sur l'économie canadienne, et plus particulièrement la façon dont nous aidons le pays à relever ses plus importants défis économiques. Parmi les éléments importants de notre contribution, mentionnons les infrastructures très attendues que nous construisons dans les aéroports et les réseaux de transport, comme les véhicules légers sur rail pour la ville de Calgary, tout en jetant les bases d'une économie verte, avec plus de 600 employés qui travaillent à notre gamme de produits environnementaux.



Développer des emplois et des compétences

Pour assurer une réussite à long terme, le gouvernement fédéral est conscient que la main-d'œuvre canadienne doit avoir les connaissances, les compétences et les outils voulus pour l'avenir. Plus important encore, nous devons nous concentrer sur la formation de nombreux ingénieurs, commerçants et techniciens qualifiés, qui joueront un rôle essentiel dans la solidité du secteur industriel au cours des années à venir. De plus, le taux d'inscription à une formation postsecondaire du Canada étant parmi les plus élevés au monde, nous devons exploiter ce potentiel et faire en sorte qu'un maximum d'étudiants s'engagent dans une éducation et une formation appropriées, afin qu'ils soient prêts à profiter des nouvelles possibilités offertes par l'industrie 4.0.

L'approche de l'entreprise à la société nous permet de trouver les meilleures façons de faire évoluer la situation, que ce soit en tant qu'employeur ou comme catalyseur de solutions adoptées par d'autres. À titre d'exemple, nous aidons les petites et moyennes entreprises à se doter de technologies de l'avenir à mesure qu'elles grandissent, tout en offrant à des collègues et à des universités du pays notre logiciel de pointe de gestion du cycle de vie du produit (PLM), des subventions d'une valeur de plus d'un milliard de dollars (du début de 2015 à la fin de 2016).



Promouvoir l'innovation

Dans toutes les industries, le gouvernement fédéral convient que l'innovation joue un rôle essentiel à la prospérité du Canada dans un monde concurrentiel. Par ailleurs, la santé constitue une priorité absolue pour tous les gouvernements provinciaux. Avec l'évolution démographique vers une population plus âgée, l'innovation sera indispensable pour que l'État puisse continuer à offrir aux patients des soins de haute qualité à un coût abordable. L'innovation technologique sera tout aussi vitale pour réduire les émissions de gaz à effet de serre. En outre, le Canada doit s'affirmer comme chef de file mondial de la numérisation, tout en appuyant efficacement ses entreprises en démarrage pour qu'elles soient des catalyseurs de l'innovation.

L'approche de l'entreprise à la société nous donne la possibilité de documenter la façon dont nous aidons les gouvernements canadiens à s'attaquer à ces défis. Nous collaborons activement à 30 projets de recherche visant à trouver des solutions aux problèmes en matière de santé. Nous adoptons une approche similaire sur le plan de l'environnement et de la gestion de l'énergie, où l'innovation joue un rôle tout aussi crucial dans la réussite future du pays.



Protéger l'environnement

Le Canada est riche en lacs, en forêts et en paysages naturels d'une grande beauté. La protection de ce patrimoine naturel est une priorité pour le gouvernement canadien. Toutefois, il s'agit d'une mission de taille en raison des conditions climatiques extrêmes, des grandes distances entre les centres urbains et de l'importance de l'industrie du pétrole et du gaz pour le pays. Au total, chaque Canadien génère environ 23 tonnes d'émissions polluantes, soit environ 1,3 % du total mondial. D'ici 2030, l'objectif national consiste à réduire de 30 % les émissions enregistrées en 2005. Pour y parvenir, nous devons en priorité mettre en place des infrastructures vertes, renforcer notre capacité à résister aux changements climatiques et préserver notre patrimoine naturel par des lois.

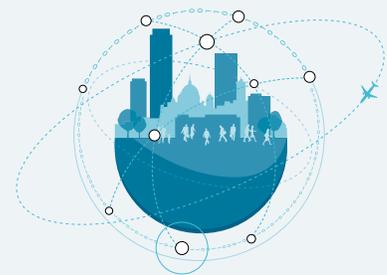
L'approche de *l'entreprise à la société* nous permet de répertorier la multitude de façons dont nous aidons le Canada à diminuer ses émissions polluantes, qu'il s'agisse d'exploiter un parc de véhicules électriques et de bornes de recharge, de permettre aux fournisseurs d'énergie d'offrir des solutions énergétiques propres, ou de planter des arbres partout au pays.



Améliorer la qualité de vie

La plupart des Canadiens jouissent d'un niveau de vie très élevé. Toutefois, pour aider les personnes moins fortunées, le gouvernement fédéral se concentre sur des domaines clés. Il s'agit notamment de lutter contre la pauvreté (environ 10 % des Canadiens vivent sous le seuil de pauvreté), de rendre le logement plus abordable (20 % des locataires canadiens consacrent plus de 50 % de leur revenu au logement), d'améliorer l'accessibilité aux soins de santé (avec 2,6 médecins pour 1 000 personnes, le Canada se classe au 29^e rang mondial) en mettant l'accent sur la santé à long terme et la santé mentale, et de veiller à protéger efficacement l'infrastructure vitale.

Le modèle de *l'entreprise à la société* nous aide à comprendre comment nous avons une incidence sur la vie des Canadiens. Plus de 31 millions de Canadiens ont bénéficié de produits de soins de santé de Siemens en 2016, y compris une moyenne de plus de 85 000 qui ont reçu chaque jour un traitement ou passé un test à partir d'un appareil Siemens. En tant qu'employeur, nous sommes aussi un exemple en matière de pratiques exemplaires touchant la santé et le bien-être : en 2016, pour environ 715 000 heures de travail, nos employés n'ont signalé aucun incident ayant causé un arrêt de travail.



Façonner la transformation sociétale

Afin de faire du Canada une meilleure société pour l'ensemble de ses citoyens, le gouvernement fédéral se concentre sur des priorités fondamentales. Il s'efforce d'établir des relations plus positives avec les peuples autochtones en réglant des problèmes historiques et en assurant l'égalité des chances aux membres des Premières Nations. Les nouveaux immigrants, les communautés du Nord et l'amélioration de leurs infrastructures, de même que le fait de rendre l'ensemble des infrastructures du pays plus résistantes aux effets des changements climatiques constituent d'autres priorités.

Le modèle de *l'entreprise à la société* nous donne l'occasion de présenter les façons dont nous croyons pouvoir aider à résoudre ces problèmes cruciaux. À titre d'exemple, comme membre en règle du Conseil canadien pour l'entreprise autochtone, nous faisons équipe avec des établissements d'enseignement pour soutenir les étudiants autochtones, et nous embauchons nous-mêmes des Autochtones dans le cadre de notre engagement global envers la diversité au travail.

Notre contribution au Canada¹



Renforcer l'économie

Diversification industrielle

Nous avons des bureaux à l'échelle du pays, qui servent un éventail d'industries, appuyant **17** des 20 principales compagnies pétrolières et gazières de l'Ouest tout en travaillant sur **6** patrouilleurs hauturiers/arctiques, dans l'Est.

Exportations

Les exportations ont représenté environ **626 millions de dollars** sur les 3 milliards de dollars de commandes reçues durant l'exercice 2016.

Nos usines de Montréal (Québec) et de Peterborough, Concord, Scarborough et Pickering (Ontario) exportent **95 %** de leurs produits, tout en remplissant des mandats de recherche et développement provenant du monde entier.

Infrastructures

Nous avons apporté des améliorations importantes à l'infrastructure de transport du Canada, en livrant notamment **63** véhicules légers sur rail à Calgary Transit.

Économie verte

439 de nos employés de la division Technologies du bâtiment et **198** de ceux de la division Gestion de l'énergie travaillent à des solutions environnementales.

Développer des emplois et des compétences

Petites et moyennes entreprises (PME)

Nous soutenons les PME industrielles au moyen de l'automatisation, des systèmes d'entraînement et des solutions de basse tension, qui représentent près de **15 %** de nos revenus, avec des commandes allant de **40 000 \$ à plus d'un million de dollars**.

Technologie avancée

Nous avons offert à des collèges et à des universités du pays notre logiciel de pointe de gestion du cycle de vie du produit (PLM), pour une valeur de plus d'un **milliard de dollars**, à titre de subventions (du début de 2015 à la fin de 2016).

Soutien de la main-d'œuvre

Faisant preuve de leadership éclairé, en 2016, nous avons investi **1,7 million de dollars** pour former nos employés, et **2,7 millions de dollars** dans l'Académie d'ingénierie et de technologie de Siemens Canada (AITSC), qui a accueilli **38** étudiants du postsecondaire. En 2017, nous avons embauché **69** étudiants stagiaires, en investissant en moyenne **8 000 \$** par étudiant pour un stage de quatre mois.

Promouvoir l'innovation

Soins de santé

Nous collaborons à **30** projets de recherche en soins de santé au Canada.

Environnement

Nos solutions de convention sur le rendement énergétique ont permis d'abaisser les coûts d'exploitation annuels du Collège Algonquin de **3,7 millions de dollars**, et notre technologie de courant continu à haute tension (CCHT) a augmenté de **50 %** l'efficacité énergétique du réseau électrique en Alberta. Nous faisons également preuve de leadership éclairé en matière de transition énergétique en tant que partenaire fondateur du MaRS Advanced Energy Centre.

Numérisation

Nous avons mis sur pied le **Groupe d'innovation du réseau intelligent**, de concert avec Énergie NB et l'Université du Nouveau-Brunswick. Nous avons également donné à Magna International un accès à la simulation numérique.

Entreprises en démarrage

Nous avons investi environ **47 millions de dollars** dans huit entreprises canadiennes en démarrage.



Protéger l'environnement

Empreinte de carbone (CO₂)

Nous sommes en voie, d'ici 2020, de réduire notre empreinte de CO₂ à un niveau inférieur de **30 %** à celui de 2005, et d'atteindre une production neutre en carbone d'ici 2030.

En alimentant en électricité nos bureaux de l'Ontario (Oakville et Pickering) et de l'Alberta à partir d'énergies renouvelables, nous évitons de produire plus de **1 150 tonnes** d'émissions de CO₂ chaque année.

Portefeuille environnemental

Nos éoliennes installées ont généré plus de **1,2 GW** d'énergie propre pour les installations d'énergie renouvelable en Ontario et au Manitoba. Nous améliorons chaque jour la vie de **300 000** résidents de Calgary qui empruntent les véhicules légers sur rail que nous fabriquons.

Responsabilité sociale de l'entreprise

Depuis 2012, nous avons donné près de **300 000 \$** à Arbres Canada et planté plus de **6 000** arbres à l'échelle nationale pour célébrer le Jour de la Terre, ce qui équivaut à une réduction de l'empreinte de carbone de plus de **42 tonnes**.



Améliorer la qualité de vie

Technologie des soins de santé

Plus de **31 millions** de Canadiens ont bénéficié de produits de soins de santé de Siemens en 2016, y compris une moyenne de **85 000** patients qui ont reçu chaque jour un traitement ou passé un test à partir d'un appareil Siemens.

Bien-être du personnel

24 % de nos employés travaillent à distance/à domicile (résultats de décembre 2016), et **15 %** de nos employés ont utilisé le programme d'aide aux employés en 2016.

Responsabilité sociale de l'entreprise

Nous collaborons avec Fibrose kystique Canada depuis 20 ans, ce qui nous a permis d'amasser plus de **1,6 million de dollars**.

Nous avons transformé l'ancien village des athlètes des Jeux panaméricains/parapanaméricains à Toronto, y compris **60** unités de logement vendues à prix abordable et **253** unités louées à prix abordable.



Façonner la transformation sociétale

Énergie plus constante

Un équilibreur de miniréseau que nous avons livré au BCIT intègre **250 kW** d'énergie solaire à **500 kWh** d'énergie provenant de batteries au lithium-ion, ce qui assure la constance de l'alimentation électrique.

Communautés du Nord/autochtones

Membre en règle du Conseil canadien pour l'entreprise autochtone, nous avons embauché **19** personnes qui se considèrent comme étant autochtones².

Faire sa part pour la collectivité

Depuis 2010, nous avons fait équipe avec Corporations for Community Connections (CFCC) afin de remettre en état plus de **2 000** ordinateurs portables usagés (environ la moitié de nos ordinateurs portables usagés), aidant ainsi plus de **28 000** personnes.

Diversité du milieu de travail

La **majorité** de nos employés croient que des personnes de milieux différents peuvent travailler efficacement ensemble et réussir à tous les échelons de l'organisation, et ce, peu importe leur sexe, leur identité raciale/ethnique ou leur âge³.

¹ Sauf indication contraire, tous les montants sont exprimés en dollars canadiens

² Selon un sondage à participation volontaire

³ Tiré de notre sondage sur l'engagement des employés de 2017

Renforcer l'économie

13,6 milliards de dollars

en contribution à l'économie canadienne¹

600 millions de dollars¹

versés en salaire aux employés

5

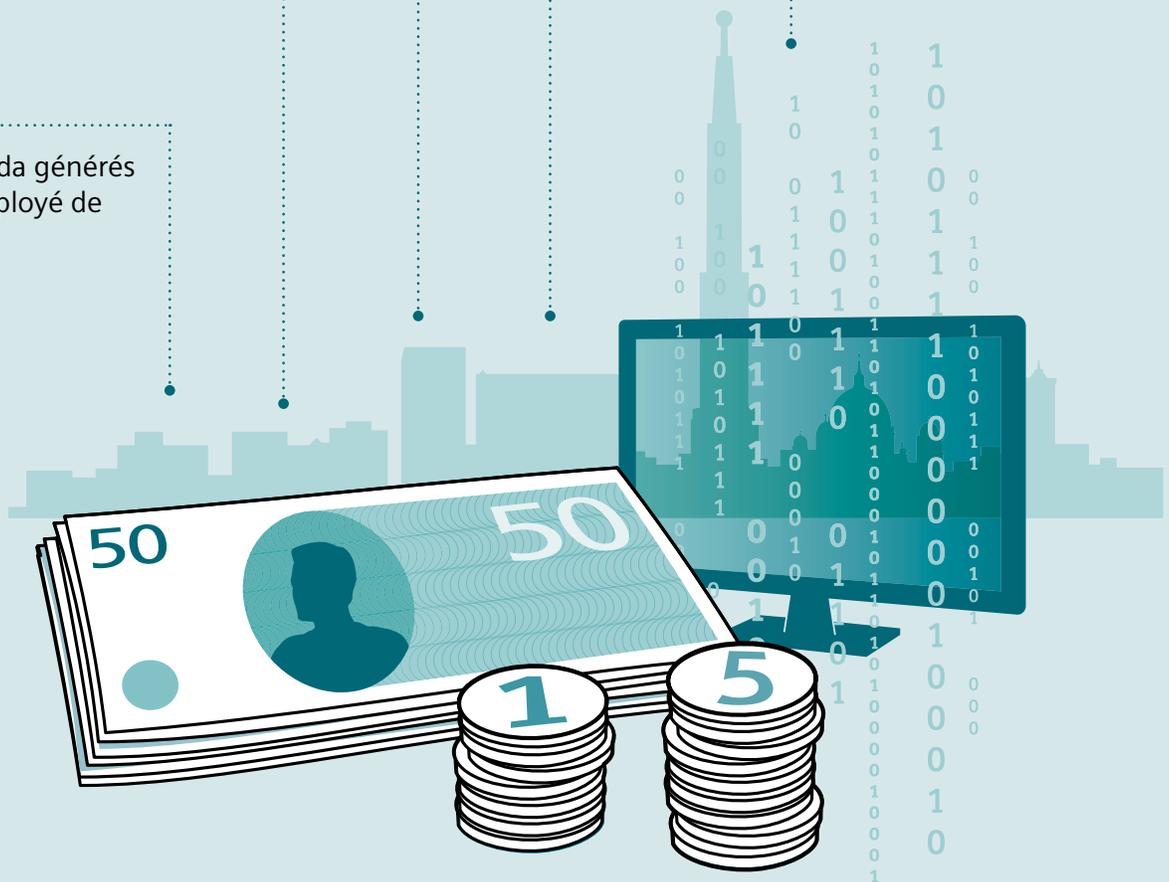
emplois au Canada générés pour chaque employé de Siemens Canada

626 millions de dollars

en exportations pour l'exercice 2016

40

ans de transport par véhicule léger sur rail fourni à la ville de Calgary



¹ Siemens AG : Analyse quantitative justificative des aspects économiques du rapport de l'entreprise à la société pour le Canada, pwc, septembre 2016

Nous contribuons de façon importante à l'économie canadienne, qu'il s'agisse de **diversification industrielle**, de commerce mondial au moyen d'**exportations** ou d'améliorations aux infrastructures, tout en donnant vie à l'**économie verte** de l'avenir.

Siemens fournit des produits et des solutions à de nombreuses industries dans les différentes régions du Canada, y compris les pâtes et papiers en Colombie-Britannique, le pétrole et le gaz en Alberta (17 des 20 principales entreprises), l'exploitation minière en Saskatchewan, la fabrication en Ontario et au Québec, la fabrication navale dans les Maritimes, laquelle comprend du matériel pour six patrouilleurs hauturiers/arctiques de la Marine royale canadienne. Six de nos 15 meilleures installations de production dans leur catégorie au Canada desservent les marchés mondiaux. Nos usines de Montréal (Québec) et de Peterborough, Concord, Scarborough et Pickering (Ontario) exportent leurs produits, tout en remplissant des mandats de recherche et développement provenant du monde entier.

En vertu d'une convention de réseau intelligent avec Énergie NB, nous exploitons un centre mondial de compétence ainsi qu'un bureau de recherche et développement connexe à Fredericton, où environ 40 personnes, la plupart embauchées localement, sont à l'avant-garde, à l'échelle mondiale, d'un important projet technologique pour l'économie verte. En fait, la gamme de produits environnementaux de notre division Gestion de l'énergie, qui fournit des solutions de transport de l'énergie à haute tension ainsi que des projets de réseau intelligent, emploie environ 198 personnes au Canada.

En outre, avec l'ensemble de ses produits, notre division Technologies du bâtiment, qui emploie plus de 800 personnes au Canada à l'heure actuelle (y compris 400 qui travaillent sur nos produits environnementaux), a des contrats dans plus de 3 000 sites à l'échelle du Canada, en vertu desquels elle modernise et automatise ces bâtiments, avec pour principal mandat d'optimiser le rendement et la durabilité.

Nous sommes également actifs dans toutes les formes d'amélioration des infrastructures, si essentielles à la solidité de notre économie. Pour aider les aéroports du Canada, nous avons réalisé des projets d'une valeur avoisinant les 22 millions de dollars liés à la sécurité, aux systèmes d'incendie, aux escaliers mécaniques et à l'immotique. Pour améliorer le transport terrestre, nous avons aussi livré 63 véhicules légers sur rail de nouvelle génération à la ville de Calgary.



Ces véhicules de nouvelle génération de Siemens sont essentiels au réseau de transport en commun de Calgary.

Exploitation de grande valeur pour l'économie canadienne

Exemples de réussites à l'échelle mondiale

Turbines à gaz aérodérivées (Dorval, Québec)

Parmi les 1 400 emplois et les trois usines de fabrication installées au Québec, il y a le centre mondial de compétence pour les activités liées aux turbines à gaz aérodérivées de Siemens. Avec ses 450 employés, principalement en recherche et développement et en ingénierie, cet établissement de la région de Montréal joue un rôle essentiel dans la grappe aérospatiale de la province, la troisième plus importante au monde.

Instruments de processus (Peterborough, Ontario)

Avec plus de 280 employés, cet établissement est le centre mondial de compétence de Siemens pour la mise à niveau et le pesage dynamique. Le personnel de l'usine conçoit et fabrique des instruments de mesure sophistiqués pour l'industrie de la transformation, créant plus de 100 produits suivants : produits chimiques, pétrole et gaz, traitement de l'eau et des eaux usées, alimentation et pharmacie, environnement et exploitation minière.

Usine de turbines à gaz
aérodérivées de Montréal



Réacteur de limitation de courant à haute tension fabriqué par Siemens



Transformateurs de mesure
(Pickering et Scarborough, Ontario)

Depuis Pickering, dans la banlieue de Toronto, les 275 employés de la division Transformateurs de mesure de Trench Limited fabriquent des transformateurs de mesure dans l'huile pour mesurer la tension et le courant. Le site de 190 000 pi² comprend un atelier de fabrication, des bureaux et des installations de recherche et développement de classe mondiale. À l'établissement de Scarborough, 366 employés touchent à la fabrication de bobines, y compris la recherche et le développement axés sur les réacteurs à faible bruit, les réacteurs pour les zones à risque élevé d'activités sismiques et les réacteurs en dérivation à sec.



Produits de communication robustes
(Concord, Ontario)

Les 270 employés de Siemens Canada établis à Concord fabriquent des produits de communication robustes pour des infrastructures essentielles dans des environnements rudes, jouant un rôle clé dans les secteurs suivants : énergie électrique, transports, pétrole et gaz et automatisation industrielle.

Usine de Concord où l'on fabrique des produits de communication robustes



Développer des emplois et des compétences

1 milliard de dollars

en subvention sous forme de logiciels de pointe pour les collèges et universités (du début 2015 à la fin 2016)

2,7 millions

investis dans la création de l'Académie d'ingénierie et de technologie de Siemens Canada (AITSC) en 2016

1,7 million de dollars

investis dans la formation des employés en 2016

40 000 \$ à plus de 1 million de dollars

en solutions apportées aux PME

8 000 \$

par stagiaire pour un stage de quatre mois



Nous mettons l'accent sur le développement de compétences et d'emplois tournés vers l'avenir dont les communautés locales canadiennes ont besoin pour prospérer. Il peut s'agir de contribuer à la croissance de **petites entreprises**, de subventions aux collèges et aux universités sous forme de **technologie de pointe**, ou d'**appuyer la main-d'œuvre** grâce à de la formation et à d'autres programmes.

À mesure que la numérisation gagne le paysage manufacturier canadien, nous aidons les principaux collèges et universités du Canada à enseigner à leurs élèves les compétences nécessaires aujourd'hui pour occuper les emplois de demain au cœur de l'économie du pays. Entre le début de 2015 et la fin de 2016, nous avons accordé aux collèges et aux universités du Canada des subventions d'une valeur de plus d'un milliard de dollars, sous la forme de notre logiciel de gestion du cycle de vie du produit, très apprécié dans l'industrie, afin de contribuer au développement de compétences avancées essentielles. Cela aide considérablement les petites et moyennes entreprises qui embauchent des diplômés ayant appris à utiliser ce logiciel, puisque ces entreprises n'auraient autrement pas les moyens de former leurs employés.

Ce n'est là qu'un exemple de la façon dont nous offrons de nouvelles compétences aux entreprises canadiennes, qu'il s'agisse de grandes multinationales ou de petites entreprises en démarrage. Cette vision est d'ailleurs au cœur de ce qui nous a poussés à établir un partenariat stratégique avec le Conseil national de recherches (CNR), pour faire progresser le développement de solutions et d'applications reposant sur des technologies clés.

Nous sommes conscients de l'énorme influence que nous pouvons avoir sur nos propres clients et employés, et c'est pourquoi nous avons mis l'accent sur les programmes de formation. En 2016 seulement, nous avons offert plus de 1 400 jours-participants de formation technique. À l'interne, nous avons fourni plus de 10 000 heures (l'équivalent de plus de cinq années de travail)

de formation en personne, et 72 500 heures supplémentaires d'apprentissage et de formation en ligne. Nous avons également embauché 69 étudiants pour des stages de 4 à 12 mois, investissant en moyenne 8 000 \$ par personne pour chaque stage de quatre mois, ce qui leur permet d'amorcer leur carrière du bon pied.

Nous sommes aussi très présents au secondaire. Avec notre projet FIRST Robotics, nous favorisons l'apprentissage de la technologie et de la fabrication en commanditant et en parrainant six équipes de robotique des écoles secondaires, cinq en Ontario et une au Québec. De plus, nous donnons annuellement 10 500 \$ au Programme de bourses d'Électro-Fédération Canada.



Les membres de la classe inaugurale de l'Académie d'ingénierie et de technologie de Siemens Canada (AITSC) prennent un égoportrait avec l'ancien président de Siemens Canada, Robert Hardt.

Des investissements ayant d'énormes retombées

Prendre les devants afin que les Canadiens soient les chefs de file sur le marché du travail de demain

Académie d'ingénierie et de technologie de Siemens Canada (AITSC)

Nous avons créé et développé l'AITSC afin d'outiller les étudiants en génie et en technologie d'ingénierie du Canada en leur offrant les bases éducatives et professionnelles nécessaires pour réussir leur carrière. Avec un investissement de 2,7 millions de dollars en 2016, nous avons établi un partenariat avec sept établissements d'enseignement de l'Ontario et de l'Alberta. À sa deuxième année, le programme accueillait 35 étudiants à mi-parcours, et 19 diplômés (en juin 2017) devraient obtenir un poste permanent. L'excellence de l'AITSC a été reconnue par un prix du Ontario Business Achievement Award (OBAA) dans la catégorie Compétences et formation, et par deux prix prestigieux de la Ontario Society of Professional Engineers (OSPE).

« Siemens est un leader mondial dans la fabrication de pointe et l'industrie. C'est un honneur pour nous de collaborer avec eux à l'ouverture du centre de simulation et de démonstration en mécatronique... Cela contribue à fournir à l'Ontario les diplômés hautement qualifiés dont elle a besoin pour continuer à prospérer dans le monde complexe et sophistiqué de la fabrication de pointe. »

– David Agnew, président, Collège Seneca

Programme sur le logiciel de gestion du cycle de vie du produit (PLM)

De janvier 2015 à la fin de 2016, nous avons accordé plus de 3 100 licences du sophistiqué logiciel PLM aux programmes de 17 établissements d'enseignement canadiens, ce qui représente une valeur commerciale de plus d'un milliard de dollars. Notre écosystème PLM s'étend à 24 universités et à 8 collèges techniques partout au Canada. Pour des frais annuels de 3 000 \$ à 18 000 \$, selon le nombre de licences du logiciel, ces établissements ont accès à la presque totalité de notre gamme de produits PLM.

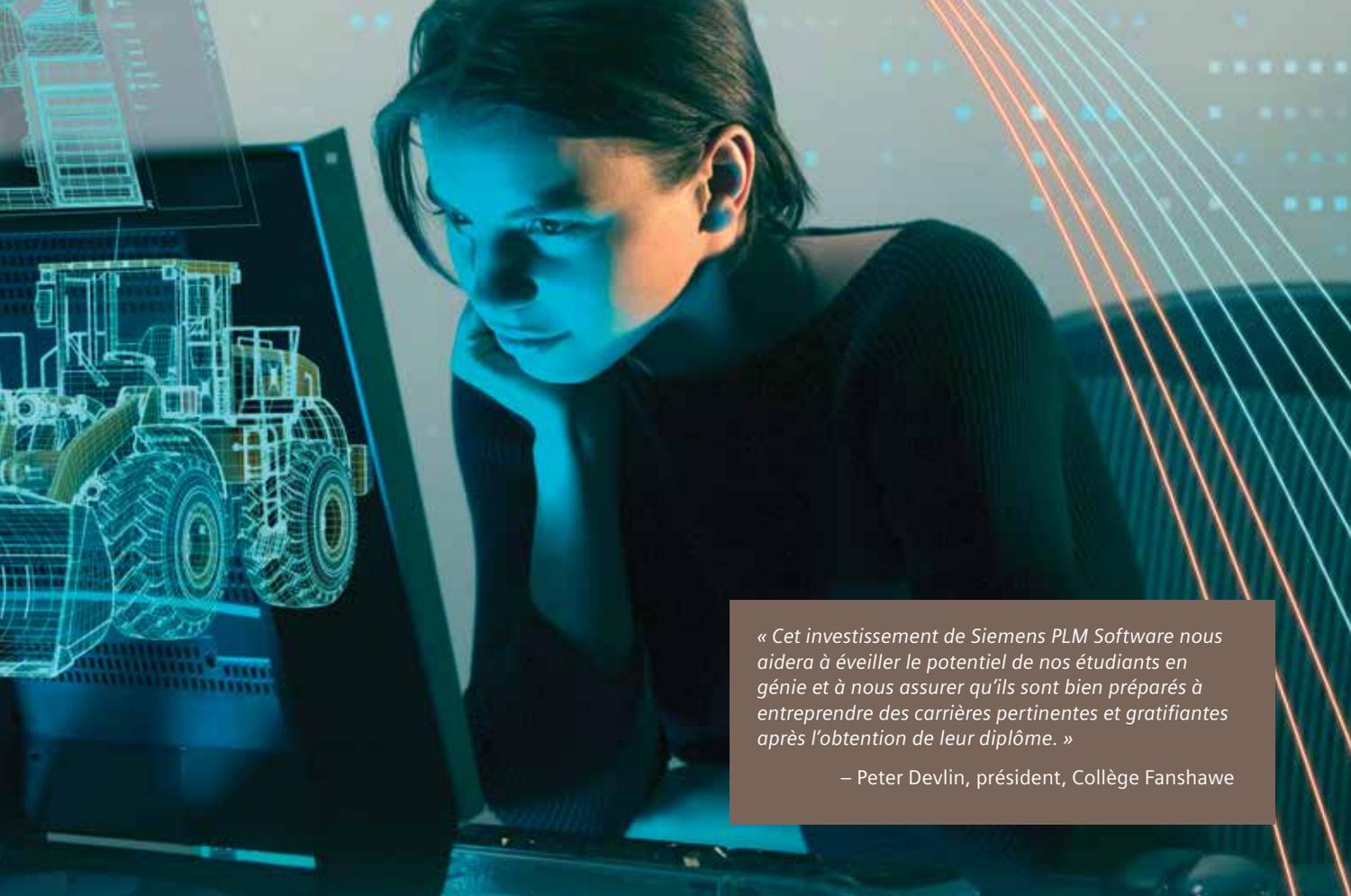
« Nous sommes profondément honorés et ravis de recevoir ce généreux don de Siemens, lequel nous permettra d'intégrer un outil indispensable de l'industrie à notre programme d'ingénierie. Dans le cadre de notre cheminement pour devenir une université d'enseignement de premier cycle de choix, nous sommes déterminés à réinventer l'éducation en ingénierie en équilibrant les connaissances théoriques et les aptitudes pratiques. Ces logiciels nous permettront d'offrir une formation inégalée aux étudiants dans le domaine de la mécatronique. »

– Dr Jeff Zabudsky, président et chef de la direction, Collège Sheridan



« Notre gouvernement est fier d'appuyer le nouveau centre mécatronique de Seneca, le premier du genre en Ontario. Cette installation novatrice donnera aux étudiants les compétences nécessaires pour postuler à des emplois dans le secteur manufacturier en pleine évolution de l'Ontario. Les partenaires de l'industrie, quant à eux, trouveront plus facilement les employés qualifiés dont ils ont besoin pour faire croître leurs entreprises. »

– Reza Moridi, ministre de la Formation, des Collèges et Universités, gouvernement de l'Ontario



« Cet investissement de Siemens PLM Software nous aidera à éveiller le potentiel de nos étudiants en génie et à nous assurer qu'ils sont bien préparés à entreprendre des carrières pertinentes et gratifiantes après l'obtention de leur diplôme. »

– Peter Devlin, président, Collège Fanshawe

Collège Algonquin (Ottawa, Ontario)

Nous collaborons avec le Collège Algonquin pour créer et offrir un programme unique de cours pratiques, jumelés à de la recherche appliquée complémentaire, afin d'aider les étudiants à être les chefs de file des emplois dans l'économie verte. Au Collège Algonquin, lui-même un « laboratoire vivant », plus de 20 étudiants issus du nouveau programme de certification en gestion de l'énergie, plus une douzaine de professeurs et de chercheurs, peuvent tirer profit des données provenant de la technologie de pointe de coproduction d'énergie et d'immutique. En outre, ce partenariat vise à créer une culture de la durabilité exclusive au Collège Algonquin, tant au sein du programme consacré à la durabilité qu'en intégrant celle-ci aux programmes de toutes les autres disciplines de premier cycle.



« Le Collège Algonquin se concentre sur les apprenants. Grâce à notre partenariat avec Siemens, nous sommes en mesure d'offrir à nos étudiants une expérience de travail en laboratoire d'avant-garde à l'égard des nouvelles technologies, qui alimenteront la création d'emplois dans l'avenir. Ils ne font pas qu'apprendre des notions théoriques en classe. Ils peuvent aussi observer le mécanisme interne de notre centrale de cogénération d'énergie, et comprendre sa contribution pour le Collège. Cela signifie que nos apprenants seront prêts pour l'avenir, une fois le programme terminé. Nos étudiants veulent changer le monde, et ils en seront capables. »

– Cheryl Jensen, présidente du Collège Algonquin

Promouvoir l'innovation

47 millions de dollars

investis dans huit entreprises canadiennes en démarrage

3,7 millions de dollars

d'économies sur les coûts d'exploitation annuels pour le Collège Algonquin

30

collaborations pour la recherche en soins de santé

Groupe d'innovation du réseau intelligent

créé en partenariat avec Énergie NB et l'Université du Nouveau-Brunswick

50 %

plus d'efficacité pour le réseau de transport de l'énergie en Alberta grâce à l'innovation du CCHT



Nous stimulons l'innovation pour améliorer considérablement les **soins de santé**, aider **l'environnement** en contribuant à la transition du Canada vers l'énergie propre, mener le processus de **numérisation** industrielle et donner un coup de pouce aux **entreprises en démarrage** qui ont de nouvelles idées.

Le financement et la prestation de soins de santé devenant des défis toujours plus importants pour les gouvernements partout dans le monde, y compris au Canada, notre capacité à innover joue un rôle clé dans la recherche de solutions. À titre d'exemple, grâce à nos systèmes d'angiographie qui permettent d'élaborer des protocoles à faible dose, la dose d'entrée du détecteur exigée pour ce type d'imagerie a diminué de 85 % au cours des 10 dernières années. Parallèlement, Teamplay, notre solution de réseau infonuagique, assure un accès instantané aux données à partir d'un appareil d'imagerie, y compris les renseignements sur la dose, ce qui aide à mieux gérer celle-ci. Quant à notre solution de flux de travail d'imagerie, elle optimise l'interface du médecin et donne les outils appropriés aux spécialistes pour fournir des soins complets rapidement. De plus, notre solution de gestion des recommandations professionnelles contribue à éviter les pertes de temps en matière de soins en fournissant des outils simples de planification de rendez-vous, ce qui permet aux patients de planifier eux-mêmes des examens dans leur propre réseau.

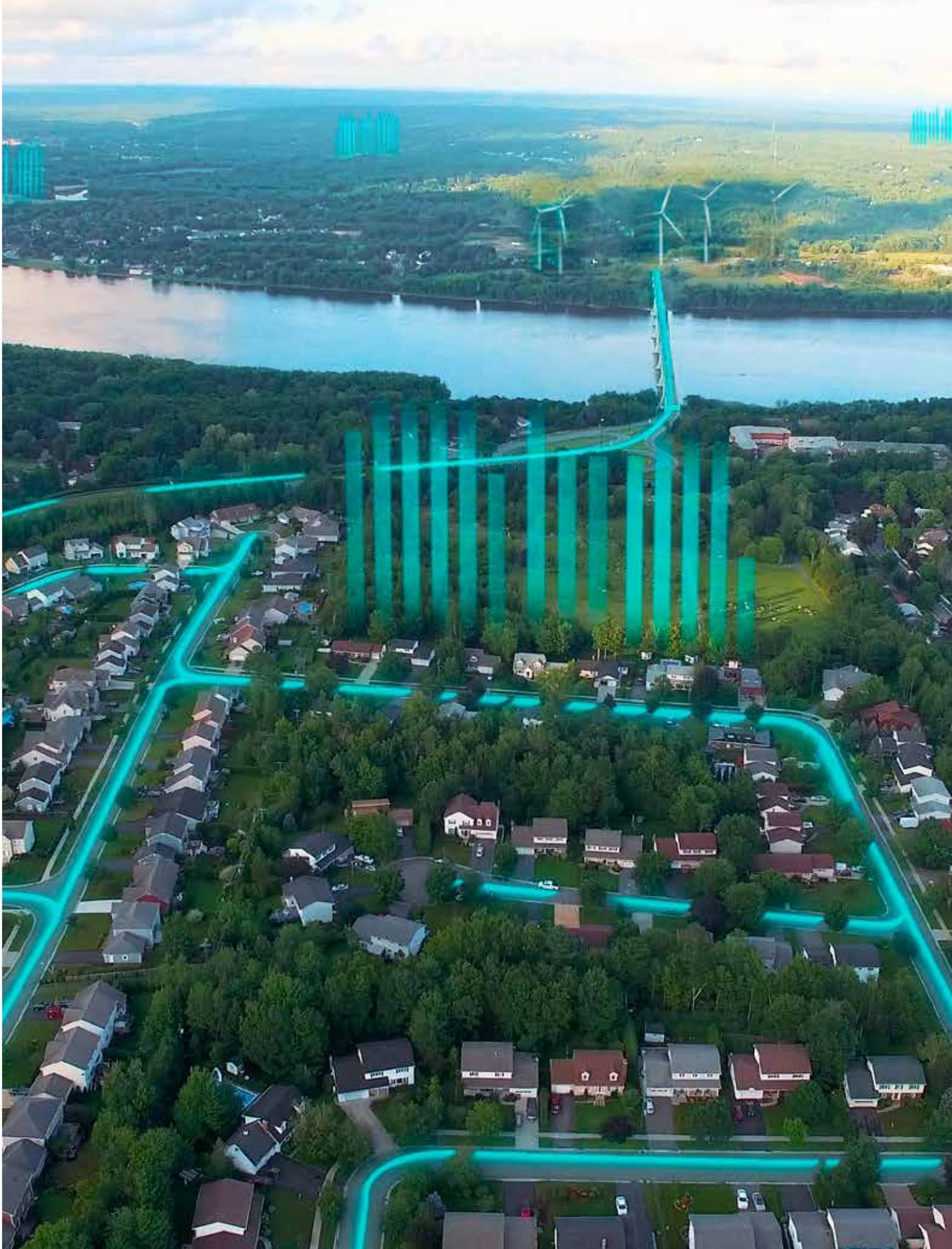
Nous collaborons également à 30 projets de recherche en soins de santé, tout en cherchant constamment à faire des acquisitions qui ajouteront à notre capacité d'innover, comme Medicalis Corporation, dont nous avons fait l'acquisition en avril 2017. Cette entreprise établie à Waterloo emploie 43 personnes et se consacre à la recherche et au développement en gestion de la santé de la population.

Dans le domaine de l'énergie, notre capacité d'innovation met l'accent sur la durabilité, la réduction de la consommation d'électricité, la réduction des coûts d'exploitation, la recherche de sources d'énergie renouvelables, la protection de l'environnement et l'amélioration de la qualité de vie. Nous offrons une vaste gamme de produits, de technologies et de solutions numériques, qui vont des compresseurs, des turbines et des générateurs à la fine pointe de la technologie jusqu'aux centrales virtuelles, à la gestion intelligente des réseaux et aux solutions novatrices de stockage de l'énergie. En Alberta, notre technologie du courant continu à haute tension (CCHT) permet la circulation bidirectionnelle de l'énergie. On peut ainsi intégrer de façon fiable et pratique de l'énergie renouvelable au réseau électrique, avec une efficacité supérieure de 50 % au transport standard du courant alternatif.



La numérisation des fabricants est un autre domaine clé que notre capacité d'innover contribue à transformer. À titre d'exemple, le fabricant de pièces automobiles Magna International doit composer avec les délais de lancement de produits de plus en plus ambitieux des grands constructeurs automobiles. Cela nécessite d'adopter une nouvelle approche d'ingénierie, qui repose sur des simulations numériques à toutes les étapes du processus de fabrication, du préassemblage au rendement humain, en passant par l'optimisation des ressources/postes de travail et du débit. Pour réussir à déployer ce programme sans heurts, le groupe d'ingénierie de Magna, appelé Cosma Assembly Technology (CAT), a effectué une analyse extrêmement poussée, à partir de simulations d'événements discrets, du système de fabrication et de logistique, à l'aide d'un logiciel de simulation en usine qui fait partie de la gamme de produits Tecnomatix® de Siemens.

Nous travaillons tout autant à l'extérieur de nos établissements pour maximiser nos retombées. Nous avons investi 47 millions de dollars dans huit entreprises canadiennes en démarrage. Notre unité commerciale appelée « next47 » s'associe à ces entreprises pour défier les normes et faciliter l'utilisation de solutions d'électrification, d'automatisation et de numérisation, tout en les rendant plus fiables et plus évolutives.



Une pensée innovatrice qui donne des résultats marquants

Avoir une incidence sur la vie des Canadiens

Groupe d'innovation du réseau intelligent (Fredericton, Nouveau-Brunswick)

L'expression « réseau intelligent » désigne, au sens large, la façon dont l'innovation peut contribuer à réinventer le réseau électrique : le décentraliser, y intégrer des sources d'énergie renouvelables et permettre aux clients de gérer eux-mêmes la charge et leur propre consommation énergétique. Nous collaborons avec Énergie NB pour être des pionniers mondiaux dans ce domaine, avec plus de 150 projets de réseau intelligent en cours, y compris le déploiement d'un logiciel de gestion intelligente de la charge. Pour augmenter encore notre leadership dans ce changement en profondeur, nous avons convaincu l'Université du Nouveau-Brunswick (UNB) de se joindre à notre partenariat avec Énergie NB pour créer le Groupe d'innovation du réseau intelligent (SGIN). Il s'agit d'un environnement de test dans trois laboratoires pour les fournisseurs et les entreprises offrant des produits pour le réseau intelligent, afin qu'ils puissent surmonter plus rapidement les obstacles techniques. Au terme de ses 18 premiers mois d'exploitation (jusqu'en juin 2017), 25 entreprises avaient fait appel au SGIN et 14 recevaient déjà de l'aide.

« Les investissements tels que le SGIN sont d'une importance cruciale pour le travail que nous accomplissons à l'UNB. Ils permettent à nos chercheurs de travailler en collaboration avec d'autres intervenants et innovateurs, au profit de tous. Nous voyons le grand potentiel que représente le SGIN pour favoriser la cocréation d'une propriété intellectuelle à la fine pointe de la technologie de réseau intelligent. »

– Dr David Burns, vice-président à la recherche, Université du Nouveau-Brunswick

William Osler Health System (Région du Grand Toronto, Ontario)

Nous avons obtenu notre premier contrat pour les Services d'équipement géré de Siemens Santé limitée de la part du William Osler Health System, qui offre ses services à 1,3 million de personnes dans trois établissements de la région du Grand Toronto : le Brampton Civic Hospital, l'Etobicoke General Hospital et le Peel Memorial Centre. Dans le cadre de ce contrat de 15 ans, nous devons fournir et entretenir 190 articles liés à du matériel de cardiologie diagnostique et d'imagerie diagnostique, tout en offrant des solutions financières, de la formation continue aux utilisateurs cliniques et du soutien technique sur place, la rénovation de locaux, des services professionnels et un programme de mise à jour technologique. Les solutions polyvalentes et complètes que nous offrons aident Osler à réduire ses coûts ainsi qu'à améliorer les résultats cliniques et l'expérience du patient.

« C'est avec grand plaisir que nous nous joignons à Siemens pour les 15 prochaines années et que nous contribuons à une première nationale et internationale pour cette entreprise. L'une des principales priorités d'Osler consiste à établir des partenariats qui ont des répercussions positives à long terme dans les communautés que nous desservons. Notre collaboration avec Siemens nous aidera à rester à l'avant-garde pour bon nombre des services et des programmes que nous offrons, et ce, grâce à l'utilisation durable d'équipement novateur d'imagerie médicale. »

– Joanne Flewwelling, vice-présidente directrice des services cliniques et chef de la direction des soins infirmiers au William Osler Health System

« L'ingéniosité de Siemens est l'ingrédient secret qui permettra à notre service public de réussir dans l'avenir. »

– Brad Wasson, directeur du programme Réduire et déplacer la demande, Énergie NB

Protéger l'environnement

30 %

de réduction de notre empreinte de carbone par rapport à 2005, et ce, d'ici 2020

1 150

tonnes de moins en émissions de CO₂ chaque année en alimentant nos bureaux de l'Ontario et de l'Alberta à partir d'énergies renouvelables

300 000 \$

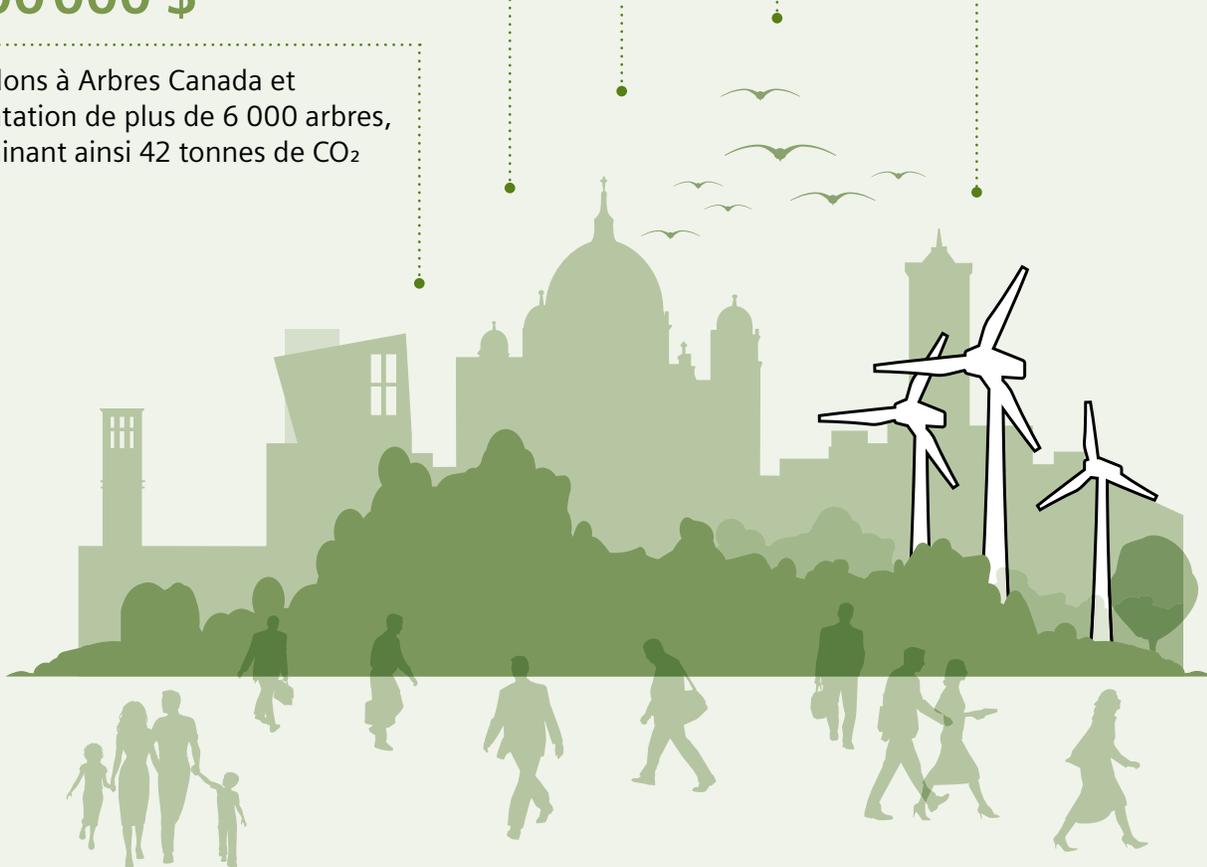
en dons à Arbres Canada et plantation de plus de 6 000 arbres, éliminant ainsi 42 tonnes de CO₂

OR

pour la certification LEED du siège social d'Oakville, avec huit bornes de recharge électriques et trois véhicules du parc automobile entièrement électriques sur le site

1,2 GW

d'énergie propre produite à partir de nos éoliennes



Nous sommes un chef de file dans la lutte contre les changements climatiques et pour la protection de l'environnement. Notre **gamme de produits environnementaux** nous permet de créer des infrastructures vertes qui offrent des solutions de décarbonation, tout en réduisant notre **empreinte de carbone** en faisant de la durabilité une priorité dans nos propres activités. Nous avons aussi adopté un programme de **responsabilité sociale de l'entreprise** axé sur l'environnement.

Les changements climatiques et la dégradation de l'environnement sont des menaces importantes pour la planète. Le Canada souhaite être à l'avant-garde du développement et de la mise en œuvre de solutions, et Siemens agit sur plusieurs fronts pour y contribuer.

Nous aidons à révolutionner la façon dont l'énergie est produite et distribuée. Notre technologie du courant continu à haute tension (CCHT) permet la circulation bidirectionnelle de l'énergie, assurant une efficacité jusqu'à 50 % supérieure au transport standard du courant alternatif. Au cœur de sa mission, la ligne de transport de 500 kV Hydro Bipole II, au Manitoba, doit acheminer l'hydroélectricité du nord vers les centres de distribution du sud, dont la capacité de transport de 2 300 MW doit être mise en service d'ici l'été 2018.

En Alberta, il s'agit aussi d'une technologie essentielle à la transformation des lignes de transport d'électricité de l'est (EATL) et de l'ouest (WATL) de la province. La ligne EATL de 500 kV, d'un coût de près de 2 milliards de dollars, amène l'énergie hydroélectrique du nord au sud et l'énergie éolienne

du sud au nord. Cela fera passer la capacité de 1 000 MW à 2 000 MW au cours de la prochaine décennie, puis à 3 000 MW dans les 10 années suivantes, de sorte que cette ligne desservira l'Alberta au moins au cours des 50 prochaines années.

Dans le même esprit, la ligne WATL de 500 kV, d'un coût de 1,7 milliard de dollars, transporte l'énergie traditionnelle venant de combustibles fossiles du nord au sud, et l'énergie propre des éoliennes du sud au nord. Avec des mises à niveau qui tripleront la capacité de 1 000 à 3 000 MW, il s'agit aussi d'un investissement qui rapportera pendant plusieurs générations. Pour mettre les choses en perspective, la ligne WATL peut réduire l'empreinte de carbone de l'Alberta de 350 000 tonnes, ce qui équivaut à retirer environ 65 000 voitures des routes de la province. Et, avec une si faible empreinte, nul besoin de lignes électriques ou de tours supplémentaires, ni de servitudes auprès des propriétaires fonciers.

En Ontario, ainsi qu'au Manitoba, nous jouons un rôle clé grâce à nos éoliennes, qui génèrent plus de 1,2 GW d'énergie propre venant de sources renouvelables.



La technologie CCHT de Siemens est au cœur de la ligne WATL, dont profitera la province pour les décennies à venir.



En complément de ces activités axées sur le client, nous mettons sur pied de nombreux projets internes pour atteindre notre objectif d'un solde neutre de CO₂ pour nos activités canadiennes. Nous avons mis en œuvre un programme d'efficacité énergétique visant à moderniser les aspects énergétiques de nos installations de production et de nos bureaux, notamment des projets de rénovation d'usines déjà en cours d'évaluation pour trois de nos sites.

De plus, notre siège social à Oakville est certifié LEED aux normes de niveau Or dans les catégories « Noyau et enveloppe » ainsi que « Aménagement d'intérieurs commerciaux ». Aux bureaux de nos sites d'Oakville et de Pickering, l'électricité provient de sources d'énergie renouvelables. En alimentant nos bureaux de l'Alberta à partir d'une énergie verte à 100 %, nous évitons de produire plus de 1 150 tonnes d'émissions de CO₂.

Nous réduisons même les émissions de CO₂ de notre parc automobile, en sélectionnant des véhicules à haut rendement énergétique, y compris des voitures électriques hybrides. Notre parc automobile comprend trois véhicules entièrement électriques, et nous exploitons huit bornes de recharge électrique à notre site d'Oakville. Offrant de l'énergie verte, ces bornes sont également mises à la disposition du grand public.

Nous aidons également l'environnement grâce à notre programme de responsabilité sociale de l'entreprise. À titre d'exemple, depuis 2012, nous avons donné près de 300 000 \$ à Arbres Canada, et planté plus de 10 000 arbres à l'échelle nationale, ce qui représente collectivement une réduction de l'empreinte de carbone de plus de 42 tonnes.



Prêcher par l'exemple en matière de durabilité

Des projets de l'entreprise témoignent de notre leadership

Programme « Pas de déchets aux sites d'enfouissement » (Édifice du siège social d'Oakville, Ontario)

Depuis 2012, nous avons déployé un programme de recyclage qui connaît beaucoup de succès au siège social de l'entreprise. Nous avons compris que nous pouvions améliorer la façon de séparer les déchets en différentes catégories de recyclage. Les entreprises de transfert et de recyclage des déchets industriels définissent les flux de déchets un peu différemment de ce que les employés connaissent dans les quartiers résidentiels, et elles ont besoin qu'on respecte avec rigueur leurs propres définitions des déchets qui leur sont utiles. Pour réduire la contamination croisée, nos bacs de recyclage ont été étiquetés non seulement en utilisant des mots, mais aussi des images de ce que l'on doit y déposer, ainsi que des pictogrammes bien connus. Ce type d'étiquetage, renforcé par des séances de formation, réduit la contamination croisée des bacs et diminue même la quantité de déchets non recyclables.

Ambassadeurs du Parc iroquois Shoreline Woods (siège social)

En 2013, nous avons adopté le Parc iroquois Shoreline Woods, à proximité de notre siège social. Dans le cadre du programme Ambassadeurs du parc, nous avons pour responsabilité de le nettoyer de façon régulière et de collaborer à surveiller la santé environnementale générale du secteur. Nos employés adorent parcourir les sentiers du parc pendant leurs pauses et signalent tout ce qu'ils voient d'inhabituel dans cet habitat naturel unique, riche en flore et en faune.



Améliorer la qualité de vie

85 000

Canadiens reçoivent chaque jour un traitement ou passent un test à partir d'un de nos produits

24 %

de nos employés travaillent à distance/à domicile

715 000

heures de travail dans nos installations sans incident ayant causé un arrêt de travail, en 2016

220 employés ont construit 15 maisons

dans le cadre du programme de construction Habitat pour l'humanité, en 2016

20

ans de partenariat avec Fibrose kystique Canada, ce qui nous a permis d'amasser plus de 1,6 million de dollars



Nous améliorons la vie des Canadiens, que ce soit en offrant de précieuses **technologies de soins de santé**, en assurant le **bien-être des employés** au sein de notre organisation, ou en aidant les communautés où nous exerçons nos activités grâce à des projets de **responsabilité sociale de l'entreprise**.

La population canadienne a la chance de profiter d'une qualité de vie qui figure parmi les meilleures au monde. Chez Siemens, nous sommes fiers de contribuer grandement à aider le pays à préserver le niveau de vie élevé de ses citoyens.

La santé est le fondement d'une vie de qualité, et notre contribution directe est immense au Canada. Nos systèmes d'imagerie médicale, de soins et de diagnostics en laboratoire permettent aux fournisseurs de soins de santé de détecter les maladies à un stade précoce et d'administrer les soins de manière plus ciblée. Et nos équipes des Services d'équipement géré (MES) offrent aux fournisseurs de soins de santé des solutions polyvalentes et complètes qui aident à réduire les coûts ainsi qu'à améliorer les résultats cliniques et l'expérience du patient.

Au total, en 2016, plus de 31 millions de Canadiens ont été traités ou diagnostiqués à l'aide de nos produits de soins de santé. Il s'agit d'une moyenne de plus de 85 000 personnes par jour. Parmi les statistiques les plus notables portant sur des traitements précis, mentionnons une moyenne de plus de 70 000 accidents vasculaires cérébraux diagnostiqués chaque année avec nos appareils de tomodensitométrie, plus de 330 000 examens pour le cancer du poumon à l'aide de nos appareils de radiographie et 2,4 millions d'exams de cancer du sein à partir de nos appareils de mammographie. De plus, chaque année, près d'un million de Canadiens passent une IRM avec un appareil de Siemens, et près de 18 millions de tests de laboratoire sont effectués à l'aide de notre matériel et de nos dosages.

Bien que ces solutions à grande échelle touchent la vie de presque tous les Canadiens, nous sommes tout aussi passionnés par la qualité de vie à l'échelle individuelle, notamment en accordant, à l'interne, une priorité absolue au soutien de nos employés de la meilleure façon possible. Le fait de compter sur des employés performants, engagés et satisfaits constitue une force fondamentale de notre organisation, comme en témoigne notre sondage le plus récent, dans lequel 89 % des employés ont indiqué qu'ils étaient fiers de dire qu'ils travaillent chez Siemens.

Ils apprécient plusieurs éléments : la formation interne, le télétravail, les heures de travail souples ainsi que nos programmes de santé, de bien-être et de sécurité. Il n'est donc pas étonnant que nous ayons enregistré bien au-delà de 700 000 heures de travail sans incident ayant causé un arrêt de travail, obtenu un rabais de plus de 1,2 million de dollars sur nos primes liées aux accidents de travail et mérité plusieurs prix prestigieux. Ajoutons que nous figurons parmi les 100 meilleurs employeurs au Canada (2017), les 10 meilleures entreprises pour lesquelles travailler (2016), les meilleurs employeurs du Grand Toronto (2017), les meilleurs employeurs pour les jeunes canadiens (2017) et les employeurs les plus écoresponsables au pays (2017).



Soutenir le niveau élevé de qualité de vie au Canada

Changer des vies au quotidien



« Nos clients qui remplissent une mission essentielle, comme les hôpitaux, dépendent d'Enwave. En garantissant la fiabilité du chauffage dans les hôpitaux, nous assurons le confort de leurs patients. Leur personnel peut ainsi se concentrer sur l'excellence des soins de santé. »

– Joyce Lee, vice-présidente de l'exploitation des systèmes et de la gestion des actifs, Enwave Energy

Garder les gens au chaud en hiver

EnWave Energy Corporation utilise la vapeur chauffée par des chaudières et distribuée dans un réseau de gros conduits souterrains pour chauffer des bâtiments essentiels du centre-ville de Toronto, y compris certains des plus grands hôpitaux du Canada, des sites artistiques et culturels emblématiques, ainsi que d'innombrables immeubles en copropriété et tours de bureaux qui accueillent de grandes institutions financières et d'autres entreprises importantes.

La fiabilité est primordiale. Les hôpitaux, à titre d'exemple, utilisent la chaleur non seulement pour chauffer le bâtiment, mais aussi pour stériliser les instruments chirurgicaux. C'est pourquoi l'entreprise compte sur notre technologie pour son système de contrôle de pointe, et pour les instruments de terrain intelligents qui s'y rattachent. Nous faisons en sorte que les services essentiels d'Enwave restent opérationnels en tout temps.

Créer des logements abordables dans un quartier spécial

En 2015, Toronto a accueilli l'un des plus grands événements sportifs au monde, soit les Jeux panaméricains et parapanaméricains. Environ 10 000 athlètes, entraîneurs et représentants d'équipes ont séjourné au village des athlètes des Jeux panaméricains et parapanaméricains, un site spectaculaire de 80 acres qui répondait aux normes de la certification LEED Or en matière de durabilité.

Au terme des Jeux, nous avons transformé le site en quelque chose de spécial pour les Torontois. Le village est devenu un quartier à usage mixte comportant 810 nouvelles unités en copropriété, un YMCA et une résidence pour les étudiants du Collège George Brown, situé à proximité. Nous avons aussi créé 60 unités de logement vendues à prix abordable et 253 unités louées à prix abordable, dans le cadre d'un projet de développement mixte, à usage commercial et résidentiel.

Siemens Canada était également un fier commanditaire des Jeux panaméricains/parapanaméricains de 2015, certains de nos employés ayant notamment été désignés comme porteurs du flambeau.



Lutter contre la fibrose kystique

La fibrose kystique est la maladie génétique mortelle la plus répandue chez les enfants et les jeunes adultes canadiens, et pour laquelle il n'existe malheureusement aucun traitement curatif. Cette maladie touche les poumons et le système digestif. Elle rend la respiration très difficile et empêche les enzymes d'atteindre les intestins, ce qui nuit à la digestion. Chaque jour représente un véritable défi pour les enfants atteints de fibrose kystique, ainsi que pour leur famille. Fibrose kystique Canada amasse des fonds pour la recherche visant à trouver un remède ou à maîtriser la maladie, tout en sensibilisant le public.

Nous appuyons depuis longtemps Fibrose kystique Canada. Dans le cadre de nos 20 ans de partenariat, nous avons remis à l'organisme plus de 1,6 million de dollars. Et nos employés ont effectué des milliers d'heures de bénévolat pour cette cause.



Les employés de Siemens Canada montrent beaucoup d'enthousiasme lorsqu'il s'agit d'amasser des fonds pour lutter contre la fibrose kystique.

Façonner la transformation sociétale

Accès novateur à l'énergie

grâce à une puissance de 250 kW générée par l'énergie solaire intégrée aux 500 kWh produits par des batteries au lithium-ion, dans un miniréseau desservant le British Columbia Institute of Technology et un autre de 4 MW destiné au Collège Algonquin.

Nos employés

croient que des personnes de milieux différents peuvent réussir à tous les échelons de l'organisation, quels que soient leur sexe, leur origine raciale/ethnique ou leur âge.

23 %

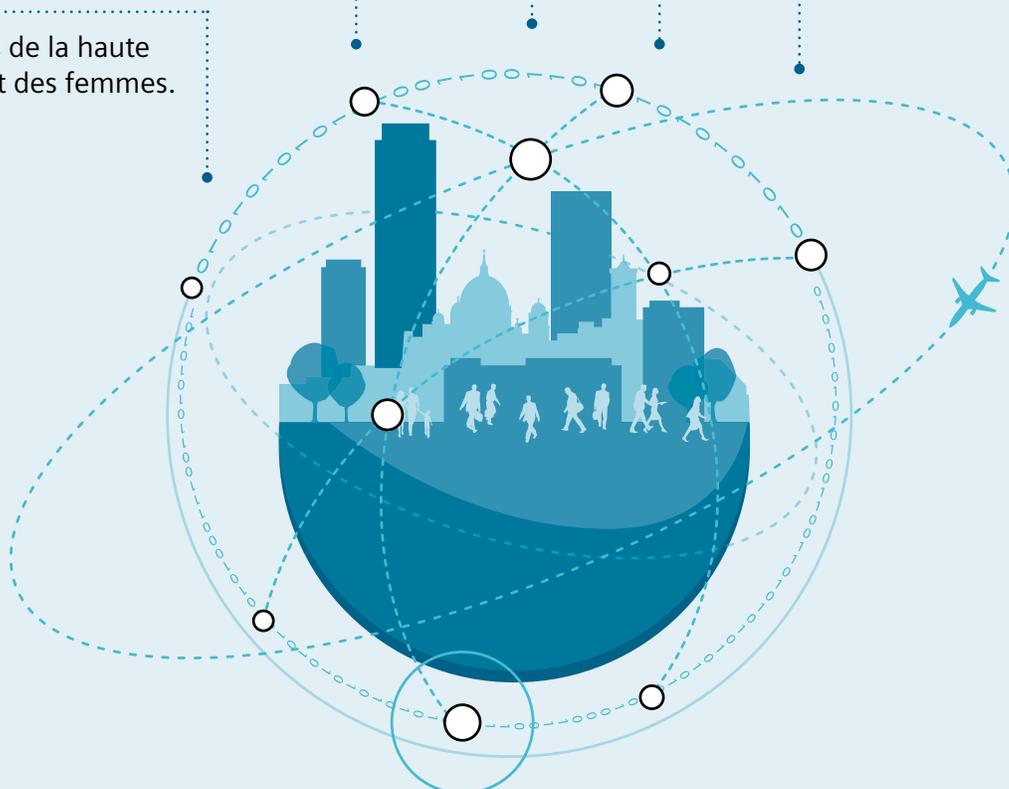
des membres de la haute direction sont des femmes.

Membre

en règle du Conseil canadien pour l'entreprise autochtone.

230

ordinateurs portables ont été remis à neuf par nos employés bénévoles pour les réfugiés syriens au Canada.



C'est avec fierté que nous contribuons à transformer la société canadienne, qu'il s'agisse de proposer de nouveaux concepts de **fiabilité énergétique**, de rendre autonomes les **communautés autochtones et du Nord**, ou de nous assurer de prêcher par l'exemple en matière de **diversité en milieu de travail**.

La transformation sociétale est un processus multidimensionnel, et nous sommes en excellente posture pour jouer un rôle clé sur plusieurs fronts.

Cela commence par notre expertise technologique, qui peut aider à modifier en profondeur la façon dont nous percevons l'énergie dans ce pays, en particulier en ce qui concerne la fiabilité du réseau et l'émergence d'énergie propre. Nos solutions complexes de miniréseau contribuent non seulement à lutter contre les changements climatiques, en profitant du potentiel des énergies renouvelables, mais elles le font de manière solide, en intégrant la fiabilité au cœur du système, afin de maintenir le service même en cas de conditions météorologiques extrêmes. Un autre exemple de fiabilité : nous pouvons fournir du matériel dans des coffrets NEMA 6P pour éviter tout problème lié aux inondations.

Nous trouvons deux exemples éloquentes de nos miniréseaux révolutionnaires au British Columbia Institute of Technology (BCIT) et au Collège Algonquin à Ottawa. Le miniréseau mis en service par le BCIT en 2014 intègre 250 kW d'énergie provenant de cellules solaires photovoltaïques aux 500 kWh produits par des batteries au lithium-ion. Le mandat prévoyait aussi des capacités de recharge dédiées aux véhicules électriques. Le miniréseau peut soit se raccorder au réseau électrique, soit fonctionner de manière autonome en cas de panne d'alimentation. Au Collège Algonquin, notre miniréseau intègre la production de trois sources d'énergie à l'immutique. Deux unités de production combinée de chaleur et d'électricité de 2 MW, appuyées par le système d'automatisation qui peut libérer au besoin une partie de la charge électrique, permettent à l'ensemble du campus de fonctionner de manière autonome si on le souhaite.



Miniréseau du BCIT, y compris les capteurs photovoltaïques à énergie solaire, les batteries et les chargeurs de véhicules électriques



Siemens collabore avec l'université polytechnique Kwantlen de Vancouver et de la vallée du bas Fraser pour préparer la prochaine génération d'étudiants autochtones aux emplois de haute technologie de demain.



Bien sûr, le changement technologique, au cœur de ce que nous faisons pour nos clients chaque jour, n'est qu'un aspect de la transformation à venir de la société canadienne dans les prochaines années. Et, en tant qu'organisation, nous voulons également ouvrir la voie à d'autres changements importants qui doivent se produire.

Par exemple, conformément à notre engagement envers la diversité, le Canada doit compter sur une main-d'œuvre dynamique et en santé chez les communautés autochtones et du Nord pour assurer son avenir. En plus d'employer 19 personnes qui se sont reconnues comme Autochtones dans le cadre d'un sondage à participation volontaire, nous invitons l'ensemble de la population autochtone à jouer un rôle positif. En tant que membre en règle du Conseil canadien pour l'entreprise autochtone, nous avons l'habitude de travailler avec les Premières Nations, et dans leur intérêt. Notamment, nous avons établi un partenariat avec l'université polytechnique Kwantlen de Vancouver et de la vallée du bas Fraser pour préparer la prochaine génération d'étudiants autochtones dans le cadre de notre programme mondialement reconnu de certification en mécatronique. Nous avons aussi un partenariat avec le Mohawk College de Hamilton afin de créer de nouveaux débouchés pour les étudiants et diplômés autochtones. En outre, notre programme de dons d'ordinateurs portables a permis d'offrir des appareils aux membres de la communauté autochtone de Pikangikum, dans le nord-ouest de l'Ontario.

Nous savons aussi à quel point les immigrants joueront un rôle essentiel dans l'avenir du Canada, et que l'immigration fait de nous un modèle mondial en tant que pays multiculturel et diversifié. Nous y contribuons de manière importante par l'embauche de personnes venues de partout dans le monde. Nous assumons la responsabilité d'aider les nouveaux immigrants que nous embauchons, y compris en aidant leurs familles. Et notre personnel les appuie aussi à l'extérieur du milieu de travail. À Toronto et à Calgary, nos employés bénévoles, en collaboration avec des étudiants, des travailleurs d'organismes caritatifs et des Canadiens d'origine syrienne, ont remis en état 230 ordinateurs portables, configurés à la fois en arabe et en anglais, afin d'aider les réfugiés syriens à mieux s'établir au pays.

Cette ouverture d'esprit et cet altruisme s'étendent à l'échelle de notre organisation. Nos sondages sur l'engagement des employés ont révélé que la majorité de nos employés croient que des personnes de différentes origines peuvent réussir à tous les échelons de l'entreprise. Ils croient aussi que le personnel de l'ensemble de l'organisation travaille efficacement avec tous, quels que soient leur sexe, leurs origines raciales ou ethniques, leur âge, etc. Le soutien aux femmes en milieu de travail est une autre de nos distinctions. Bien que le domaine de la science et de la technologie soit traditionnellement dominé par les hommes, près d'un quart de nos cadres supérieurs sont des femmes.

Un catalyseur pour transformer la société canadienne

Une vision inspirante

BC Institute of Technology (Burnaby, Colombie-Britannique)

Nous collaborons avec le British Columbia Institute of Technology (BCIT) à un élément de transformation essentiel pour la protection des Canadiens : la recherche sur les réseaux/miniréseaux intelligents et la cybersécurité. Nous mettons l'accent sur les possibilités de recherche et de commercialisation, en repérant les nouvelles technologies et en continuant de les appliquer et de les faire évoluer. Il s'agit d'un travail essentiel : à mesure que le réseau électrique se numérise, il devient aussi plus vulnérable aux cyberattaques. La connectivité des réseaux électriques a exposé les services publics au risque d'attaques pouvant compromettre l'intégrité, la fiabilité et la sécurité du réseau.

« Puisque l'énergie est l'un des problèmes les plus complexes du monde, Siemens et le BCIT collaborent et sont à la fine pointe de l'innovation dans ce domaine depuis de nombreuses années. Notre partenariat s'est avéré très productif, et je suis ravie que nous continuions à travailler ensemble pour assurer le fonctionnement efficace et la sécurité des miniréseaux au moyen de recherches fondées sur les solutions. »

– Kathy Kinloch, présidente, BCIT

Dons et remises en état d'ordinateurs portables

Au cours des six dernières années, nous avons établi un partenariat avec Corporations for Community Connections (CFCC) visant à remettre en état et à donner 2 056 ordinateurs à plus de 50 organismes de bienfaisance (comme la Croix-Rouge, l'Armée du Salut et Vision mondiale Canada) et écoles secondaires partout au Canada, ce qui a aidé plus de 28 000 personnes au total. Plus de 400 de nos employés ont consacré bénévolement au-delà de 3 000 heures à cette cause. En 2016 seulement, nous avons donné 800 ordinateurs portables remis en état (d'une valeur d'environ 116 000 \$), ce qui a nécessité le travail de 81 bénévoles qui ont offert 567 heures de leur temps.

« Le dévouement et l'engagement des employés de Siemens à soutenir des communautés locales sont exceptionnels. Grâce à la générosité de donateurs tels que Siemens, nous redonnons espoir aux jeunes et aux familles vulnérables pour un avenir meilleur. »

– Lois Flemming, directrice territoriale, Dons majeurs et dons planifiés, Armée du Salut



« Nous sommes heureux de donner une nouvelle vie à des ordinateurs usagés, dans l'espoir que chacun fournisse un soutien à l'éducation et au développement social tout en permettant de créer des occasions, un octet à la fois. »

– Philip Schaus, président, Corporations for Community Connections Inc.

Engagée au Canada

Grâce à l'ingéniosité au service de la vie, notre entreprise et notre personnel améliorent la société canadienne

Mettre l'ingéniosité au service de la vie : voilà le mantra que nous suivons au quotidien, en canalisant nos talents collectifs et notre énergie afin d'aider les Canadiens à mener une vie plus saine, plus productive et plus prospère.

Ce présent rapport *de l'entreprise à la société* donne un aperçu des nombreux moyens que nous prenons pour avoir une incidence sur les communautés et les citoyens canadiens d'un océan à l'autre. En d'autres mots, chaque jour, nous contribuons à faire du Canada un meilleur pays pour sa population.

Nous espérons que ce rapport n'est que le point de départ d'une discussion plus approfondie et soutenue sur la façon de relever les défis auxquels le Canada est confronté pour assurer son avenir. Espérons aussi que, par la contribution de chacun, nous puissions unir l'ensemble des Canadiens en vue de rendre ce pays encore plus agréable.



« Tout le monde chez Siemens Canada est fier de l'incidence que nous avons pour contribuer à un pays plus fort, voué à un avenir encore plus brillant. »

Faisal Kazi, président-directeur général, Siemens Canada

Centres de service/bureaux de Siemens Canada et sites de fabrication



Sites de fabrication

<p>Burlington, Ontario </p> <p>En activité depuis : 2001 Produits : Tableaux de contrôle sur mesure Marchés : Canada Secteurs : Résidentiel, commercial, industriel</p>	<p>Scarborough, Ontario </p> <p>En activité depuis : 1962 Produits : Bobines haute tension Marchés : Amérique, régions du Moyen-Orient et de l'Asie Secteurs : Centrales électriques, industries, pétrole et gaz RD local : Oui</p>	<p>Montréal, Québec </p> <p>En activité depuis : 1948 Produits : Moteurs de turbine à gaz aérodérivée Marchés : International Secteurs : Production d'énergie, pétrole et gaz RD local : Oui</p>
<p>Concord, Ontario </p> <p>En activité depuis : 2001 Produits : Produits de communication pour des infrastructures de première importance et des environnements difficiles Marchés : International Secteurs : Centrales électriques, transport, pétrole et gaz, automatisation industrielle RD local : Oui</p>	<p>Pickering, Ontario</p> <p>En activité depuis : 1964 Produits : Transformateurs d'instruments Marchés : Australie, Canada, Russie, Afrique du Sud, États-Unis Secteurs : Services publics RD local : Oui</p>	<p>Drummondville, Québec </p> <p>En activité depuis : 1971 Produits : Produits de basse tension, y compris les centres de distribution, interrupteurs de sécurité, disjoncteurs, panneaux de distribution, tableaux de distribution de puissance, tableaux de contrôle Marchés : Canada Secteurs : Résidentiel, commercial, industriel RD local : Oui</p>
<p> Bureaux et centres de service</p>	<p>Peterborough, Ontario </p> <p>En activité depuis : 1954 Produits : Instruments de mesure sophistiqués pour l'industrie de la transformation Marchés : International Secteurs : Produits chimiques, pétrole et gaz, eau/eaux usées, industrie alimentaire, industrie pharmaceutique, environnement, exploitation minière RD local : Oui</p>	<p>Trois-Rivières, Québec </p> <p>En activité depuis : 1957 Produits : Transformateurs de distribution électrique Marchés : Canada Secteurs : Services publics RD local : Oui</p>

Publié par Siemens Canada limitée

1577 North Service Road East
Oakville (Ontario)
L6H 0H6
Canada

siemens.ca/b2sfr

Imprimé au Canada.

Toutes les illustrations © Siemens, 2016 et 2017.

Avis : Aucune partie de ce rapport ne peut être reproduite ou utilisée sans autorisation expresse préalable.

© Siemens, 2017. Tous droits réservés.